

1. Trekker Breeze

Benutzerhandbuch

Rev. 5- 20101116

. 5- 20100219

1.1 *Copyrighthinweise*

Copyright 2010. Alle Rechte vorbehalten, HumanWare Canada.

Dieses Handbuch unterliegt dem Copyright von Humanware. Weder das gesamte Dokument, noch einzelne Teile dürfen ohne Genehmigung von Humanware publiziert werden.

2. Inhaltsverzeichnis

1.	Trekker Breeze 2.0.....	1
2.	Inhaltsverzeichnis	3
3.	Willkommen	4
4.	Lieferumfang.....	4
5.	Allgemeine Beschreibung.....	4
6.	Beschreibung des Gerätes	7
7.	Breeze Tastenbeschreibung und Anordnung	7
8.	Tastenhilfe.....	10
9.	Grundlegende Tastenfunktionen.....	10
10.	Breeze in Betrieb nehmen.....	12
11.	Tragen des Breeze.....	13
12.	Erkunden	13
13.	Information auf Tastendruck.....	14
14.	Orientierungspunkte aufnehmen.....	17
15.	Routen	18
16.	BackTrack (Weg zurück).....	21
17.	zu einem Orientierungspunkt navigieren	22
18.	Zu einer Adresse navigieren	23
19.	Einstellungen.....	26
20.	Datentransfer und Sicherung.....	31
21.	Technische Spezifikationen	31
22.	Sicherheitshinweise für den Akku	31
23.	Endbenutzer Lizenzvertrag	32
24.	Breeze Haftungsausschluss.....	32
25.	Herstellergarantie	33
26.	HumanWare Kontaktinformation.....	33

Trekker Breeze Benutzerhandbuch

3. Willkommen

Willkommen zu Trekker Breeze, der innovativen Orientierungshilfe der Firma Humanware. Dieses Handbuch beschreibt die Funktionen und Eigenschaften des Trekker Breeze.

Wir empfehlen Ihnen dringend, das Handbuch zu lesen und den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit zu überprüfen, bevor Sie Ihren Trekker Breeze verwenden. Dadurch wird gewährleistet, dass die Inbetriebnahme des Gerätes schnell und Problemlos verläuft. Beachten Sie, dass der Trekker Breeze in diesem Handbuch kurz als „Breeze“ bezeichnet wird.

4. Lieferumfang

Packen Sie Ihren Breeze bitte vorsichtig aus und bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, damit Sie es evtl. später wiederverwenden können.

Folgendes sollte sich in der Verpackung befinden:

Breeze mit vorinstallierter Speicherkarte (1 GB)

Lederhülle mit Clip

Schultergurt

Lautsprecher mit Clip und Anschlusskabel

Netzteil

USB-PC Kabel

Trageband

Schnellstartanleitung

Produkt-CD mit Handbuch und Software

CD mit Handbuch im Audioformat

5. Allgemeine Beschreibung

Der Breeze ist eine Orientierungshilfe, die Sie dabei unterstützt, Ihren Weg zu finden. Er nutzt hierfür das GPS-Signal (*Global Positioning System*) in Verbindung mit einer digitalen Landkarte Ihrer Region. Sie können Routen aufzeichnen, und der Breeze wird Sie zukünftig Schritt für Schritt instruieren, welchen Weg Sie nehmen müssen. Mit dem Breeze können Sie Ihre Umgebung erkunden. Er sagt Ihnen automatisch an, auf welcher Straße Sie sich gerade befinden und wie die nächste Kreuzung beschaffen ist. Sie können

sich anhand gesprochener Richtungsanweisungen Ihren Weg zurück führen lassen. Des Weiteren können Sie Orientierungspunkte aufzeichnen, die Ihnen automatisch angesagt werden, wenn Sie diese passieren. Sie können ebenfalls Routen aufzeichnen, auf denen Sie Ihr Breeze dann mit Hilfe eindeutiger Anweisungen zum Ziel führt.

Warnung: Das Breeze System wurde als Orientierungshilfe entwickelt und darf niemals als die einzige Mobilitätshilfe verwendet werden. Es ist dafür ausgelegt, Sie auf Ihrem Weg zu unterstützen. Es ersetzt auf keinen Fall Ihren Langstock oder Führhund. Sie sollten zu jeder Zeit aufmerksam auf Ihre unmittelbare Umgebung achten. Für den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Gerät ist der Nutzer verantwortlich. Tragen Sie niemals Kopfhörer, während Sie sich auf der Straße bewegen.

Was ist GPS?

GPS, oder Global Positioning System, ist ein Navigationssystem, das aus einer Reihe von Satelliten besteht, die um die Erde kreisen. Sie übermitteln Koordinaten an den GPS-Empfänger Ihres Breeze. Diese werden mit dem installierten Kartenmaterial abgeglichen, um Ihre derzeitige Position zu ermitteln.

Die Genauigkeit der Positionsbestimmung für Systeme wie den Breeze beträgt ungefähr 10 Meter. Dies kann allerdings stark variieren. Gründe hierfür sind u. A.:

- Wie gut ist die Sicht des GPS-Empfängers zum Himmel?
- Gibt es Störfaktoren wie z. B. große Gebäude oder Überhänge, die die Sicht blockieren?
- Wo befinden sich die Satelliten in reichweite? Direkt über Ihnen, am Horizont oder irgendwo dazwischen?
- Wie viele Satelliten werden verfolgt?
- Befinden sich Wolken am Himmel, oder stören Stromleitungen?
- Wie schnell bewegen Sie sich gerade?

GPS Navigation basiert auf einer Strecke, die Sie zurücklegen. Es kann nicht festgestellt werden, auf welcher Straßenseite Sie sich befinden. Für die GPS Navigation befinden Sie sich immer in der Mitte der Straße, auch wenn dies nicht der Fall ist.

Hinweis: Das GPS System wird von der amerikanischen Regierung betrieben. Diese kann das System zu jeder Zeit modifizieren, was u. U. die Zuverlässigkeit Ihres Breeze beeinträchtigen kann. Besonders in Tälern oder zwischen hohen Bauten kann es passieren, dass kein ausreichendes GPS-Signal zur Verfügung steht.

5.1 Installiertes Kartenmaterial

Das GPS System verwendet elektronisches Kartenmaterial mit nützlichen Informationen über Straßennamen, Hausnummern sowie sog. Points of Interest (POIs) wie z. B. Banken,

Restaurants, Apotheken usw. Karten für Ihre Region sind bereits auf Ihrem Breeze vorinstalliert. Verwenden Sie die mitgelieferte Map-Manager Software, um weitere Karten zu installieren. Es können bis zu 4 Karten gleichzeitig installiert sein.

5.2 Orientierungspunkte

Orientierungspunkte sind bestimmte Punkte auf Ihrem Weg, die zur Orientierung gedacht sind. Z. B. der Briefkasten an der Ecke, wo Sie abbiegen müssen oder eine Stelle an der Blumentöpfe im Wege stehen. Sie können beliebig viele Orientierungspunkte aufzeichnen und mit Hilfe eines aufgesprochenen Textes benennen. Sie werden automatisch angesagt, egal ob Sie zu Fuß oder mit dem Auto unterwegs sind.

Orientierungspunkte können auch mögliche Ziele Ihrer alltäglichen Wege sein, wie z. B. Ihr Zuhause, die Apotheke oder das Lieblingsrestaurant. Ihr Breeze kann Sie dann auf Knopfdruck mit Hilfe gesprochener Anweisungen von Ihrer aktuellen Position zum gewählten Orientierungspunkt führen.

5.3 POIs (Points of Interest)

POIs sind Orte wie z. B. Restaurants, Krankenhäuser, Banken oder Bahnhöfe, welche auf der digitalen Karte eingezeichnet sind. Im Auslieferungszustand des Breeze werden diese nicht automatisch angesagt. Das können Sie jedoch im Einstellungs Menü ändern. Beachten Sie bitte, dass diese Adressen im Gegensatz zu Orientierungspunkten nicht automatisch angesagt werden, wenn Sie sich im Auto fortbewegen.

6. Beschreibung des Gerätes



7. Breeze Tastenbeschreibung und Anordnung

Im Folgenden wird die Anordnung der Tasten Ihres Breeze beschrieben. Legen Sie das Gerät bitte so, dass die abgerundete Seite nach oben zeigt.

Linke Seite:

Das Rädchen zum Einstellen der Lautstärke befindet sich im oberen Bereich der linken Seite. Drehen Sie es nach oben oder unten, um die gewünschte Lautstärke zu wählen.

Weiter unten auf der linken Seite befinden sich der USB-Anschluss und der Schlitz für die Speicherkarte. Beide sind durch eine Gumiabdeckung geschützt.

Rechte Seite:

Der Ein/Aus Schalter befindet sich oben rechts. Zum Einschalten schieben Sie ihn nach oben.

Unterhalb des Ein/Aus Schalters gibt es einen Reset-Knopf. Benutzen Sie ihn bitte nur, falls das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert. Es wird dann neu gestartet.

Unten rechts befindet sich der Anschluss für das Netzteil. Er ist ebenfalls durch eine Gummiabdeckung geschützt.

Unterseite::

Trageschlaufe; Hier wird die Trageschlaufe befestigt.

Oberseite:

Der Anschluss für den externen Lautsprecher befindet sich an der abgerundeten Oberseite.

Oberfläche des Breeze:

Links oben liegt das eingebaute Mikrofon. Damit nehmen Sie Orientierungspunkte und Routennamen auf.

Der eingebaute Lautsprecher, durch den die gesprochenen Ansagen kommen, liegt Rechts oben.

Oberer Bereich:

Hier gibt es 3 Tasten, die Sie drücken können, um Informationen zu erhalten.

Die große, runde orange Taste in der Mitte ist die "wo bin ich" Taste. Drücken Sie sie, um Ihre aktuelle Position zu erfahren.

Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhalten Sie eine Liste der POIs und Orientierungspunkte in Ihrer Umgebung. Benutzen sie die Pfeiltasten, um sich in dieser Liste zu bewegen.

Die Infotaste befindet sich links von der "wo bin ich" Taste.

Hier erhalten Sie Informationen über den Status des Systems. Mit den Pfeiltasten können Sie z. B. die Empfangsstärke des GPS-Signals abrufen.

Halten Sie die Infotaste gedrückt, um in das Einstellungsmenü zu gelangen. Mit den Pfeiltasten bewegen Sie sich durch das Menü, mit der Bestätigungstaste wählen Sie eine Option aus.

Die “wiederholen” Taste liegt rechts neben der „wo bin ich“ Taste. Drücken Sie sie, um die zuletzt gesprochene Ansage erneut zu hören.
Halten Sie diese Taste gedrückt, wird die Tastenhilfe eingeschaltet. In diesem Modus können Sie jede Taste drücken und erhalten eine kurze Beschreibung über ihre Funktion.

Mittlerer Bereich:

In der Mitte befinden sich die beiden Pfeiltasten und dazwischen die Bestätigungstaste. Mit den dreieckigen orangen Pfeiltasten bewegen Sie sich durch Menüs und Listen.

Die kleine, schwarze runde Taste in der Mitte ist die Bestätigungstaste. Verwenden Sie diese Taste zum bestätigen einer Auswahl oder durchführen einer bestimmten Funktion.

Unterer Bereich:

Hier gibt es 3 Tasten in kreisförmiger Anordnung. Sie werden zum Ausführen bestimmter Funktionen benötigt.

Die ovale Taste mit Markierungspunkt ist die Aufnahmetaste. Sie befindet sich im Kreis der 3 Tasten oben in der Mitte, genau unter der Bestätigungstaste.

Drücken Sie diese Taste zum Aufnehmen der 4 Sekunden langen Beschreibung eines Orientierungspunktes.

Wenn Sie die Aufnahmetaste gedrückt halten, Starten Sie die Aufzeichnung einer neuen Route. Sie können diese ebenfalls mit einer 4 Sekunden langen Beschreibung benennen.

Die Taste “Erkunden” finden Sie unten links. Drücken Sie diese Taste zum deaktivieren einer Route und erkunden Ihrer Umgebung. Sie werden dann nicht mehr geführt, erhalten aber Informationen über das Gebiet, in dem Sie sich gerade bewegen.

Halten Sie die “Erkunden” Taste gedrückt, um die BackTrack Funktion (Weg zurück) zu aktivieren. Ihr breeze führt Sie dann an den Punkt zurück, wo sie gestartet sind.

Die “Gehe zu” Taste befindet sich unten rechts. Sie wird verwendet, um eine zuvor aufgezeichnete Route zu aktivieren.

Halten Sie die "Gehe zu" Taste gedrückt, um sich zu einem vorher aufgezeichneten Orientierungspunkt führen zu lassen.

Rückseite (Batteriefach)

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Breeze. Drücken Sie die Clips auf beiden Seiten, um den Akku zu entnehmen.

Zum Einlegen des Akkus führen Sie die Kontakte in die entsprechende Aussparung des Batteriefachs ein. Drücken Sie ihn dann vorsichtig hinein, bis er einrastet. Der Akku passt nur in der korrekten Ausrichtung. Sie können ihn nicht falsch einlegen. Bei voll aufgeladenem Akku beträgt die Betriebsdauer des Breeze ca. 8 Stunden. Unter folgenden Umständen kann die Laufzeit geringer ausfallen:

- Wenn die Ladezeit unter 5 Stunden lag.
- Bei sehr hoher Lautstärke.
- Nach ungefähr 400 Ladezyklen wird sich die Kapazität des Akkus langsam verringern.

Wichtig: Beim Laden wird der Akku etwas warm. Sie sollten das Gerät daher nicht in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle laden.

Hinweis: Die Seriennummer des Breeze finden Sie auf dem Akku und im Batteriefach.

Hinweis: Beim Einlegen des Akkus und beim Anschließen des Netzteils wird ein akustisches Signal ausgegeben.

8. Tastenhilfe

Falls Sie sich über die Funktion der einzelnen Tasten unsicher sind, können Sie jederzeit die Tastenhilfe aktivieren.

Zum Einschalten der Tastenhilfe drücken Sie einfach die „Wiederholen“ Taste solange, bis der Breeze „Tastenhilfe ein“ sagt. Nun können Sie alle Tasten drücken und erhalten eine kurze Beschreibung ihrer Funktion. Halten Sie die „Wiederholen“ Taste erneut gedrückt, bis der Breeze „Tastenhilfe aus“ sagt, um die Tastenhilfe zu verlassen.

9. Grundlegende Tastenfunktionen

9.1 Einfacher Tastendruck

Wichtige Funktionen wie "Wo bin ich" werden durch einen einfachen Druck auf die entsprechende Taste aktiviert.

9.2 Tasten gedrückt halten

Die Tasten haben eine zweite oder erweiterte Funktion, wenn Sie sie gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt.

Jeder Tastendruck kann unterbrochen werden

Es wird immer die Funktion der zuletzt gedrückten Taste ausgeführt, egal welche Taste Sie vorher gedrückt haben.

9.3 Rückkehr zur einfachen Navigation

Ganz gleich welche Funktion Sie vorher aktiviert hatten, ein Druck auf die „Erkunden“ Taste, und der Breeze kehrt in den Erkundungsmodus zurück.

9.4 Menüs und Listen verlassen

Immer wenn Sie eine Auswahl treffen müssen, muss diese durch Drücken der Bestätigungstaste bestätigt werden. Erfolgt die Bestätigung nicht innerhalb von 30 Sekunden, wird die Aktion abgebrochen. Dies wird Ihnen von breeze angesagt.

9.5 Einlegen und Entfernen der SD Speicherkarte

Der Breeze wird mit einer Speicherkarte ausgeliefert. Auf der Karte ist das Kartenmaterial für Ihre Region vorinstalliert.

Der Kartenschlitz befindet sich unten an der linken Seite. Er ist durch eine Gummiabdeckung geschützt.

9.6 Öffnen der Abdeckung

Legen Sie das Gerät auf die Rückseite so dass die schmale linke Seite zu Ihnen zeigt. Die Abdeckung befindet sich jetzt vor Ihnen. Entfernen Sie sie mit Hilfe des Fingernagels. Darunter finden Sie den SD Kartenschlitz und den USB-Anschluss.

9.7 Entfernen der SD Karte

Drücken Sie die Karte leicht hinein, und lassen Sie sie dann los. Sie sollte jetzt weit genug heraus springen, damit Sie sie mit den Fingern aus dem Schlitz ziehen können.

9.8 Einlegen der SD Karte

Stellen Sie sicher, dass sie die SD-Karte richtig halten, bevor Sie versuchen, sie einzulegen.

Eine Ecke der SD-Karte ist um 45 grad abgeschnitten. Legen Sie die Karte so ein, dass diese Ecke vorn auf der Rechten Seite liegt. D. h. die schmale Seite mit der fehlenden Ecke rechts wird zuerst eingeführt.

Falls Sie die Karte falsch herum einlegen, wird sie nicht in das Gerät passen. Schieben Sie die Karte vorsichtig in das Gerät, und drücken Sie sie mit Hilfe der Gummiabdeckung an, bis sie einrastet. Bitte versuchen Sie nicht, die Karte mit Gewalt einzuführen, damit nichts beschädigt wird.

An der linken Seite der Karte befindet sich ein Schreibschutz Schalter. Falls Sie die Karte z. B. mit weiterem Kartenmaterial füllen möchten, sollte dieser Schalter nach oben gestellt sein.

10. Breeze in Betrieb nehmen

Breeze muss vor Inbetriebnahme komplett geladen werden.

10.1 Aufladen von Breeze

1. Verbinden Sie Breeze mit dem Netzteilkabel. Die Buchse befindet sich am unteren rechten Rand des Gerätes und ist mit einer kleinen Gummiklappe geschützt, die zum leichteren Auffinden mit einem kleinen erhabenen Punkt gekennzeichnet ist.
 2. Stecken Sie nun das andere Ende Ihres Netzteiles in eine Steckdose
- Breeze benötigt 5 Stunden für eine Vollladung. Deshalb das Netzteil nicht eher entfernen.

10.2 Breeze starten

Gehen Sie ins Freie und drücken dann die Ein-Ausschalttaste von Breeze (zu oberst auf der rechten Kante). Nach einer Sekunde ertönt ein kurzes Tonsignal, und nach 10 Sekunden hören Sie eine Systemstart-Meldung.

Während der GPS-Satellitensuche hören Sie mehrere kurze Töne. Wenn die Satellitenverbindung gelungen ist, meldet Breeze Ihre momentane Position. Nun ist Breeze einsatzbereit.

Wenn keine Verbindung hergestellt werden konnte oder wenn die Verbindung wieder verloren ging, müssen Sie zu einer Position mit freiem Blick zum Himmel wechseln. Hier

ist oft eine Neuinitialisierung von Breeze mit dem Reset-Button (unter der Ein/Austaste sehr hilfreich).

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht mehr benötigen.

Hinweis: Es muss eine Speicherkarte mit installiertem Kartenmaterial eingelegt sein, damit Sie den breeze verwenden können.

Der Breeze arbeitet mit digitalen Landkarten, um Ihre Position zu ermitteln. Diese sind auf der Speicherkarte vorinstalliert. Stellen Sie vor dem Einschalten des Gerätes sicher, dass die Speicherkarte korrekt eingelegt ist. Es werden automatisch die ersten 4 Landkarten aktiviert, die auf der Karte gefunden werden (in alphabetischer Reihenfolge).

11. Tragen des Breeze

Sie können den breeze auf unterschiedliche Weise tragen. Wir empfehlen die Verwendung des mitgelieferten Schultergurtes. Sie können das Gerät auch mit dem Gürtel-Clip befestigen. Falls Sie ihn in der Hand tragen, stellen Sie sicher, dass Sie die Trageschleife um Ihr Handgelenk legen. Achten Sie darauf, dass der Bereich zwischen der „wo bin ich“ Taste und der Bestätigungstaste nicht bedeckt wird. Dies könnte den GPS-Empfang beeinträchtigen.

Sie sollten auf keinen Fall Kopfhörer tragen, solange Sie sich auf der Straße bewegen. Falls Sie bei hohem Verkehrslärm oder Umgebungsgeräuschen Probleme haben, die Ansagen über den internen Lautsprecher zu verstehen, verwenden Sie bitte den externen Lautsprecher. Diesen können Sie z. B. an der Schulter oder am Kragen befestigen.

12. Erkunden

Sie können mit dem GPS System Ihre Umgebung im Freien erkunden. Egal ob sie eine Straße entlang gehen, sich in einem Park befinden oder mit dem Auto fortbewegen, Sie erhalten stets aktuelle Informationen über Ihre derzeitige Position und die Richtung, in die Sie sich bewegen.

12.1 Erkunden Schritt für Schritt:

Schalten Sie den breeze ein.

Das Gerät wird nach Satelliten suchen.

Nachdem es bereit ist, werden Sie automatisch beim Gehen mit Informationen versorgt.

Wenn Sie eine andere Funktion des Breeze aktiviert hatten, z. B. eine Route, können Sie jederzeit durch Drücken der „Erkunden“ Taste in diesen Modus zurückkehren.

Informationen, die Sie beim Erkunden bekommen:

Der Breeze wird Sie mit aktuellen Informationen versorgen, egal ob Sie laufen oder sich mit dem Auto fortbewegen. Wie Sie sich gerade bewegen, errechnet er anhand der Geschwindigkeit. Natürlich können bei hoher Geschwindigkeit nicht so viele Informationen ausgegeben werden, da sich Ihre Position schnell ändert. Dies wird von Breeze berücksichtigt, die Ansagen werden automatisch angepasst.

Adresse / Straße: Ihnen wird die Straße bzw. Das Gebiet angesagt, wo Sie sich gerade befinden. Auf offenen Plätzen erhalten Sie ebenfalls eine Information über die nächste Straße vor Ihnen, vorausgesetzt diese ist nicht zu weit entfernt. Falls eine Straße in der Datenbank nicht mit einem Namen erfasst wurde, sagt das System „Straße ohne Namen“

Nächste Kreuzung: Beim Erreichen einer Straßenkreuzung werden Sie hierüber informiert. Wenn Sie zu Fuß unterwegs sind, wird der Name der Querstraße angesagt, sowie alle Richtungen, in die die Straßen verlaufen. Zuerst wird der Typ der Kreuzung genannt: 2er, 3er 4er Kreuzung oder mehr, danach die Straße, auf der Sie sich gerade befinden, gefolgt von den abgehenden Straßen im Uhrzeigersinn. Wenn Sie sich z. B. auf der Hauptstraße befinden und eine 3er Kreuzung erreichen, wo nach links die Lessingstraße abgeht, sagt der Breeze: „3er Kreuzung, Hauptstraße kreuzt Lessingstraße zur Linken“. In einem Fahrzeug sagt Breeze nur die erste Querstraße von rechts nach links an. In beiden Fällen wird ein Ton ausgegeben, sobald die Kreuzung erkannt wird.

Wenn Sie möchten, kann Breeze nur Querstraßen ansagen. Bitte schauen Sie im Abschnitt Einstellungen nach, um Informationen über die Ausführlichkeit bei Ansage von Kreuzungen zu erhalten.

Orientierungspunkte: Sie werden beim Erreichen eines Orientierungspunktes oder eines POI informiert, wenn sich dieser im Umkreis von 10 Metern befindet. Der Name des Punktes wird angesagt.

13. Information auf Tastendruck

13.1 Wo bin ich?

Zum Abfragen Ihrer aktuellen Position drücken Sie die „wo bin ich“ Taste.

Abhängig von Ihren Einstellungen können folgende Informationen angesagt werden:

Status der Route; auf der Route oder außerhalb der Route. Diese Information steht nur zur Verfügung, wenn Sie sich gerade auf einer Route führen lassen.

Richtung: Die Richtung, in die Sie sich gerade bewegen (Norden, Süden, Osten, Westen, Südwesten etc.

Aktuelle Position: Name der Straße und ungefähren Hausnummer oder des Gebietes.

Nächste Kreuzung: Beschreibung über die nächste Kreuzung vor Ihnen, sowie die Entfernung bis dorthin. Im Fahrzeug wird die Entfernung nicht angesagt.

Nächste Anweisung: Wenn eine Route aktiv ist, wird die nächste Richtungsanweisung ausgegeben.

In der Standardkonfiguration sagt Breeze den Routenstatus, Richtung, Straße / Adresse, nächste Anweisung (wenn Route aktiv) und nächste Kreuzung (wenn keine Route aktiv). Im Auto wird auch die Stadt angesagt. Näheres zu den Einstellungen zur Ausführlichkeit der „wo bin ich“ Taste finden Sie im entsprechenden Abschnitt dieses Handbuchs.

Hinweis: wenn Sie sich unmittelbar im Kreuzungsbereich befinden (weniger als 10 m entfernt) erhalten Sie keine Information über die nächste Kreuzung, da Sie nicht eindeutig einer Straße zugeordnet werden können.

13.2 Was ist in meiner Umgebung?

Halten Sie die „wo bin ich“ Taste gedrückt, um Informationen über POIs in Ihrer Umgebung zu bekommen. POIs, sog. Points of interest, sind öffentliche Gebäude wie z. B. Banken, Restaurants, Hotels, Apotheken usw. Die von Ihnen definierten Orientierungspunkte werden hier ebenfalls angesagt. Breeze informiert Sie darüber, ob sich der Punkt links oder rechts von Ihrer derzeitigen Position befindet. Wenn Sie sich in einem Freigelände befinden werden Orientierungspunkte und POIs im Umkreis von 100 Metern angesagt. Mit den Pfeiltasten können Sie sich in der Liste bewegen und bekommen einen Eindruck von Ihrer Umgebung. Drücken Sie die Bestätigungstaste um zum ausgewählten Punkt zu navigieren.

13.3 Erweiterte Suche

Am Ende der Liste von POIs finden Sie den Eintrag „Erweiterte Suche“. Dieser ermöglicht es Ihnen, eine erweiterte Suche von POIs über verschiedene Kategorien durchzuführen. Nach Auswahl eines Punktes mit der Bestätigungstaste müssen Sie noch den Navigationsmodus (Fahrzeug oder Fußgänger) wählen, dann wird die Zielführung gestartet.

Es gibt folgende Kategorien:

- Orientierungspunkte
- Verkehrsmittel
- Restaurant
- Bank
- Gesundheit
- Einkaufen
- Hotel
- Kultur
- Öffentliche Verwaltung
- Auto
- Alle Kategorien

Breeze zeigt Ihnen nun eine Liste mit maximal 50 Einträgen aus der gewählten Kategorie an, die sich im Umkreis von bis zu 8 km befinden. Wählen Sie nun einfach einen Eintrag, und drücken Sie die Bestätigungstaste zum Starten der Navigation.

Beachten Sie, dass Breeze automatisch in den Erkundungsmodus zurückkehrt, falls Sie nicht innerhalb von 30 Sekunden eine Auswahl treffen.

13.4 Nächste Anweisung oder nächste Kreuzung

Wenn eine Route aktiv ist, können Sie sich durch Drücken der rechten Pfeiltaste die nächste Anweisung im Voraus ansagen lassen. Beim erneuten Druck wird wiederum die nächste Anweisung angesagt. So können Sie sich durch alle Anweisungen der Route bewegen. Mit der linken Pfeiltaste bewegen Sie sich zur vorherigen Anweisung. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um zur Routennavigation zurückzukehren. Wenn Sie im Erkundungsmodus sind, wird beim drücken der rechten Pfeiltaste die nächste Kreuzung angesagt.

13.5 Allgemeine Informationen

Wenn Sie die Infotaste links oben drücken, erhalten Sie allgemeine Informationen über die aktuelle Route und den Systemstatus.

Folgende Informationen werden angesagt, wenn eine Route aktiv ist: Auf der Route oder außerhalb der route; Name der Route; Entfernung zum Ziel; zurückgelegte Entfernung sowie Länge der Route insgesamt.

Drücken Sie die rechte Pfeiltaste, um Informationen über den GPS-Empfang, Batteriestatus und aktuelle Geschwindigkeit zu erhalten. Nach erneutem Drücken der rechten Pfeiltaste werden aktuelle Stadt, Schrittmesserdaten und Höhe überm Meeresspiegel angesagt.

Die Schrittmesserdaten beinhalten folgende Punkte: Wegentfernung seit Einschalten des Breeze, Wegdauer "ohne die Zeit, in der keine Bewegung gemessen wurde) und durchschnittliche Gehgeschwindigkeit.

Um die Schrittmesserangaben zu hören, drücken Sie die Infotaste und zweimal Pfeil rechts.

Ein Schrittmesser Reset kann im Einstellungsmenü durchgeführt werden.

13.6 Letzte Ansage wiederholen

Wenn Sie die letzte Ansage oder Anweisung noch einmal hören möchten, drücken Sie die „wiederholen“ Taste rechts oben. Sie befindet sich direkt neben der „wo bin ich“ Taste.

13.7 Allgemeine Informationen

Sie können verschiedene Informationen über die aktuelle Route oder das System abrufen, indem Sie die Infotaste oben links drücken.

14. Orientierungspunkte aufnehmen

Sie können jederzeit Orientierungspunkte aufnehmen. Diese werden automatisch angesagt, wenn sie auf Ihrem Weg liegen und dienen zur Orientierung in Ihrer Umgebung, als zusätzliche Anhaltspunkte oder als mögliches Ziel.

14.1 Zum Aufnehmen eines Orientierungspunktes:

1. Drücken sie die Aufnahmetaste. Sie befindet sich direkt unterhalb der Bestätigungstaste und ist mit einem Punkt gekennzeichnet.
2. Sprechen Sie nach dem Piepton eine maximal 4 Sekunden lange Beschreibung für den Orientierungspunkt auf. Diese wird dann zusammen mit Ihrer Position gespeichert.

Die aufgezeichneten Orientierungspunkte werden in der Liste verfügbarer Ziele gespeichert.

Wichtig: Bevor Sie einen Orientierungspunkt aufnehmen sollten Sie sicherstellen, dass Ihre Position korrekt von Breeze erkannt wurde. Drücken Sie hierzu bitte die "wo bin ich" Taste. Wenn Sie sich auf einer Straße befinden sollte Breeze auch diese Straße ansagen. Wenn Sie sich jedoch auf einem Freigelände befinden, sollte Breeze dies erkennen und sie nicht einer Straße in der Nähe zuordnen, damit der Orientierungspunkt zukünftig korrekt angesagt wird.

15. Routen

Das System ermöglicht es Ihnen, eine Route aufzuzeichnen, während Sie diese das erste Mal gehen. Hierdurch können Sie selbst den für Sie sichersten Weg bestimmen. Die so aufgezeichnete Route kann mit einem Namen benannt und danach immer wieder abgerufen werden. Beachten Sie bitte, dass die Navigation einer Route nur zu Fuß und nicht im Auto möglich ist.

15.1 Eine Route aufzeichnen

Zum Aufzeichnen einer Route:

1. Halten Sie die Aufnahmetaste für ca. 2 Sekunden gedrückt, und drücken Sie danach die Bestätigungstaste. Sie hören einen Piepton. Sprechen Sie einen Namen für die Route auf, der maximal 4 Sekunden lang sein darf. Sinnvoll ist hier, Startpunkt und Zielpunkt zu verwenden, z. B. „von Wohnung zur Apotheke“.
2. Nachdem das System die Aufzeichnung der Route bestätigt hat, laufen Sie den gesamten Weg einmal ab. Der Breeze wird alle 60 Sekunden einen Piepton ausgeben, um anzuzeigen, dass eine Route aufgezeichnet wird. Falls einmal das GPS-Signal verloren geht, werden Sie darüber informiert. Sobald Breeze wieder ein Signal erhält, hören Sie wieder die Pieptöne.
3. Beachten Sie, dass Sie auf Ihrem Weg zusätzlich Orientierungspunkte aufnehmen können. Drücken Sie hierzu bitte die Aufnahmetaste, und sprechen Sie nach dem Piepton den gewünschten Namen für den Orientierungspunkt auf. Das Speichern des Orientierungspunktes wird durch 2 aufeinanderfolgende Pieptöne quittiert. Dann gehen Sie weiter, die Aufzeichnung der Route wird fortgesetzt.
4. Nach Erreichen des Ziels halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Es wird nun angesagt, dass die Route erstellt wurde.

Hinweis: Manchmal kann es passieren, dass beim aufzeichnen einer Route eine Kreuzung falsch erkannt wird, z. B. wenn 2 Parallelstraßen sehr nahe beieinander

liegen. Wenn das passiert drücken Sie bitte die Bestätigungstaste zum Löschen der fehlerhaft aufgezeichneten Kreuzung. Der Breeze wird dann automatisch die richtige Kreuzung einfügen.

Wichtig: Sie können Routen nicht korrekt aufzeichnen, während Sie im Auto unterwegs sind. Der Breeze wird Sie warnen, dass die Route im Fußgängermodus erstellt wird. Diese Route wird u. U. ungültig sein. Überprüfen Sie sie deshalb, bevor Sie die Route verwenden.

15.2 Vorschau einer Route innerhalb eines Gebäudes

Mit dem breeze können Sie sich eine Route anschauen, bevor Sie den weg gehen. Sie haben dadurch die Möglichkeit, die Anweisungen im Voraus zu erlernen. Kreuzungen und Abbiegungen werden detailliert beschrieben, so dass Sie sich auf den Weg vorbereiten können.

Um sich eine Route in Ruhe anzuschauen:

1. Aktivieren Sie die Route indem Sie die "gehe zu" Taste unten rechts drücken und dann mit Hilfe der Pfeiltasten die Route aus der Liste wählen. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Bestätigungstaste.
2. Sie werden nun gefragt, ob Sie die Route in Zielrichtung oder zurückgehen möchten. Drücken Sie Bestätigung, um in Zielrichtung geführt zu werden, drücken und halten Sie Bestätigung, um den Weg zurückzugehen. Halten Sie eine der beiden Pfeiltasten gedrückt. Der Breeze wird nun sagen, dass die Routenvorschau aktiviert ist, gefolgt von der ersten Anweisung.
3. Mit Hilfe der Pfeiltasten können Sie sich nun durch alle Anweisungen der Route bewegen, ohne Dass Sie durch eingehende GPS-Informationen gestört werden.
4. Um die Routenvorschau zu beenden, drücken sie erneut länger auf eine der Pfeiltasten oder einfach auf die Bestätigungstaste.

15.3 Aktivieren einer Route

Ihr Breeze kann Sie auf einer vorher aufgezeichneten Route zum Ziel führen.

15.4 Zum Wählen einer Route:

1. Drücken sie die "gehe Zu" Taste unten rechts.
2. Verwenden Sie die Pfeiltasten zum Blättern durch die gespeicherten Routen.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste, nachdem die gewünschte route angesagt wurde, um zum Ziel geführt zu werden. Sie hören dann die erste Anweisung zum Folgen der Route. Wenn Sie die route zurückgehen möchten, drücken und halten Sie die Bestätigungstaste.

Auf Ihrem Weg erhalten Sie jetzt Richtungsanweisungen, wenn Sie sich einer Kreuzung nähern. Hierbei werden die Begriffe links rechts und gerade aus verwendet. Sie erhalten z. B. die Anweisung „links abbiegen auf Hauptstraße“.

Beim Betreten eines Freigeländes werden Sie hierüber informiert. Dann wird der Uhrzeigersinn für Anweisungen verwendet. Breeze sagt z. B.: Gehen Sie Richtung 10 Uhr, nächste Anweisung in 25 Metern.“

Nachdem Sie Ihr Ziel erreicht haben, wird dies von breeze angesagt und die Route automatisch deaktiviert.

Genau wie bei der Routenvorschau können Sie bei aktivierter Route mit den Pfeiltasten die nächste oder vorherige Anweisung abrufen. Ihnen wird dann auch die Entfernung bis zur nächsten Richtungsänderung angesagt.

Über die Infotaste erfahren Sie, ob Sie sich noch auf der Route befinden. Sie erhalten außerdem Informationen über die Länge der Route und die noch zurückzulegende Strecke. Mit der Rechten Pfeiltaste erhalten Sie wieder Informationen über Stadt, Schrittmesserdaten und Höhe über dem Meeresspiegel.

15.5 Abweichen von der Route

Wenn Sie trotz der Anweisung zum Abbiegen einer Straße weiterhin folgen, wird Breeze Sie nach 50 Metern auffordern, umzudrehen und zur letzten Kreuzung zurückzukehren. Wenn die Straße auf der Sie sich gerade befinden nicht Teil Ihrer Route ist, sagt Breeze, dass Sie sich außerhalb Ihrer route befinden und fragt Sie, ob Sie die Route neu berechnen wollen. Nach dem drücken der Bestätigungstaste wird die Route neu berechnet, und Sie werden zum Ziel geführt.

Wenn Sie von Ihrer Route abweichen, während Sie sich in einem Freigelände befinden, wird Breeze Ihnen den Weg zurück zur route weisen. In diesem Fall wird wieder der Uhrzeigersinn verwendet.

Eine solche Anweisung könnte z. B. folgendermaßen lauten:
"Außerhalb der Route. Gehen Sie Richtung 3 Uhr, um zur route zurückzukehren.
Diese Anweisungen werden solange gegeben, bis Sie sich wieder auf der Route befinden.
Dann wird Ihnen mitgeteilt, dass Sie der Route wieder folgen.

In beiden Situationen können Sie mit den Pfeiltasten die nächste Anweisung abfragen, z. B. „in 50 Metern gerade aus gehen.“.

15.6 Eine Route abbrechen

Nachdem sie eine Route aktiviert haben, können Sie die Navigation jederzeit durch erneutes Drücken auf die „gehe zu“ Taste beenden. Alternativ können Sie hierzu auch eine andere Funktion ausführen, z. B. die „erkunden“ Taste drücken. Sie müssen den Abbruch der Route innerhalb von 30 Sekunden mit der Bestätigungstaste bestätigen, sonst wird die Navigation nicht abgebrochen.

Beachten Sie, Dass Sie, wenn Sie eine neue Route wählen, obwohl noch eine Route aktiv ist, diese zuerst beenden müssen. Sie werden von breeze automatisch dazu aufgefordert.

16. BackTrack (Weg zurück)

Die BackTrack Funktion erlaubt es Ihnen, den Weg zurück zu dem Punkt zu finden, an dem Sie gestartet sind. Es gibt 2 Backtrack-Optionen.

Die erste Option ist die Rückführung bis zu dem Punkt, an dem Sie Breeze eingeschaltet haben. Diese Option ist dafür geeignet, wenn Sie den Weg, den Sie gekommen sind, gleich wieder zurückgehen möchten. Wenn Sie z.B. von zu Hause weggehen und sich nicht lange am Ziel aufhalten werden, lassen Sie Ihren Breeze eingeschaltet und nutzen Sie die Rückführung zum Ausgangspunkt.

Um sich auf der gelaufenen Route zurück führen zu lassen:

1. Halten Sie die “Erkunden” Taste unten links für ca. 2 Sekunden gedrückt.
2. Sie werden gefragt, ob Sie wirklich zu Ihrem aktuellen Ausgangspunkt oder zum Ausgangspunkt des vorhergegangenen Laufes navigieren möchten. Drücken Sie nun die Bestätigungstaste, um zum aktuellen Ausgangspunkt rückgeführt zu werden. Breeze wird sie dann mit Hilfe detaillierter Anweisungen an Ihren Ausgangspunkt zurück führen und Ihnen melden, wenn Sie das Ziel erreicht haben.

Die 2. Option ist die Rückführung zum Ausgangspunkt des vorhergegangenen Laufes. Breeze behält also immer die 2 letzten Läufe, den aktuellen und den vorhergegangenen. Man wählt Rückführung zum Ausgangspunkt des vorhergegangenen Laufes, wenn man länger an einem Ziel verweilt und deshalb den Breeze ausgeschaltet hat.

Um sich auf der Route des vorhergegangenen Laufes zurück führen zu lassen:

3. Halten Sie die “Erkunden” Taste unten links für ca. 2 Sekunden gedrückt. Sie werden gefragt, ob Sie wirklich zu Ihrem aktuellen Ausgangspunkt oder zum Ausgangspunkt des vorhergegangenen Laufes navigieren möchten. Drücken und halten Sie nun die Bestätigungstaste, um rückführung auf dem vorhergegangenen Lauf auszuwählen.

4. Breeze wird sie dann mit Hilfe detaillierter Anweisungen an Ihren vorherigen Ausgangspunkt zurück führen und Ihnen melden, wenn Sie das Ziel erreicht haben.

Bitte beachten Sie, dass der vorhergegangene Lauf nicht auf Dauer gespeichert wird, denn der aktuelle Lauf wird zum vorhergegangenen, wenn Sie Breeze neu einschalten.

16.1 Zum Abbrechen von Backtrack:

Halten Sie die “Erkunden” Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Sie werden gefragt, ob Sie BackTrack abbrechen möchten. Bestätigen Sie dies innerhalb der nächsten 15 Sekunden.

Hinweis: Bei voll aufgeladenem Akku kann Breeze einen Weg von mehreren Stunden aufzeichnen und Sie zurück führen.

Beachten Sie, dass die BackTrack-Funktion nicht zur Verfügung steht, wenn Sie sich mit dem Auto fortbewegen. In diesem Fall wird nur der nach der Autofahrt zu Fuß zurückgelegte Wegteil gespeichert.

17. zu einem Orientierungspunkt navigieren

Der Breeze kann Sie von Ihrer aktuellen Position zu einem vorher gespeicherten Orientierungspunkt führen. Dies funktioniert ähnlich wie bei einer zuvor aufgezeichneten Route. Allerdings wird in diesem Fall nicht der Weg aufgezeichnet, d. h. Breeze wird den Weg selbständig berechnen.

Wenn Sie sich mit dem Auto fortbewegen, wird Breeze automatisch den schnellsten Weg berechnen. Hierbei werden auch Schnellstraßen und Autobahnen berücksichtigt. Wenn Sie zu Fuß unterwegs sind, berechnet er die kürzeste Route.

Um sich zu einem Orientierungspunkt führen zu lassen:

1. Halten Sie die “gehe zu” Taste unten rechts für ca. 2 Sekunden gedrückt. Sie befinden sich nun in einer Liste der verfügbaren Orientierungspunkte.
2. Wählen Sie mit den beiden Pfeiltasten einen Orientierungspunkt aus der Liste. Ihre zuvor aufgesprochenen Namen werden abgespielt.
3. Drücken Sie nun die Bestätigungstaste, um sich zu Fuß zu dem gewählten Orientierungspunkt führen zu lassen. Halten Sie die Bestätigungstaste hingegen für ca. 2 Sekunden gedrückt, wird die Navigation zum gewünschten Orientierungspunkt mit dem Auto gestartet.

Wenn Sie sich in einem Freigelände befinden, und Ihr Orientierungspunkt ebenfalls in einem Freigelände liegt, wird der Breeze Sie mit Hilfe der Angabe von Richtung und Entfernung führen. Breeze wird Ihnen sagen, wenn Sie den Orientierungspunkt erreicht haben, Sie müssen die Route allerdings manuell deaktivieren, indem Sie die "erkunden" Taste drücken. Beim Abweichen von der Route werden Sie mit entsprechenden Anweisungen korrigiert.

Wichtig: Der Breeze kann Sie nur effektiv führen, wenn der Orientierungspunkt zuvor korrekt gespeichert wurde. Stellen Sie deshalb immer sicher, dass der Breeze Ihre Position korrekt erkannt hat, bevor Sie sie speichern. Wenn Sie sich auf einer Strasse befinden, sollte Breeze diese auch korrekt erkannt haben. Genau so verhält es sich, wenn Sie einen Orientierungspunkt auf einem Freigelände setzen. In diesem Fall darf der Breeze Sie nicht fälschlicherweise einer in der Nähe liegenden Straße zuordnen.

Sie können die Route jederzeit durch längeres Drücken der „gehe zu“ taste, oder durch Drücken der „erkunden“ Taste abbrechen. Der Abbruch muss innerhalb von 15 Sekunden bestätigt werden, sonst bleibt die Zielführung aktiv.

18. Zu einer Adresse navigieren

Wenn Sie die Liste möglicher Orientierungspunkte durchblättern, zu denen Sie geführt werden können (s. Navigieren zu einem Orientierungspunkt", gelangen Sie zu einer Option, die die Eingabe einer Adresse zulässt. Diese Sektion erläutert, wie Sie mit den Tasten des Breeze alle nötigen Adressangaben eingeben können.

Nach dem Prinzip der Smartphone-Tastaturen sind jeder Taste Buchstaben und Ziffern zugeordnet.

18.1 Tastenzuordnung

Wenn Sie aufgefordert werden, eine Adresse einzugeben, benutzen Sie die Tasten auf dem Breeze, um die nötigen Informationen zu tippen. Drücken und halten Sie die Taste mit dem gewünschten Buchstaben/der gewünschten Ziffer. Die Buchstaben/Ziffern werden der Reihe nach angesagt. Sobald Sie die richtige Ansage hören, lassen Sie die Taste wieder los und machen das Gleiche mit der nächsten Taste. Wenn Sie z. B. den Buchstaben K schreiben möchten, drücken und halten Sie die Bestätigungstaste. Es folgt die Ansage J, K, woraufhin Sie die Taste wieder los lassen.

Jeder Taste sind Buchstaben und Ziffern zugeordnet wie folgt:

Information: 1 – '

Wo bin ich? A B C 2 Ä

Wiederholentaste: D E F 3

Pfeil links: G H I 4

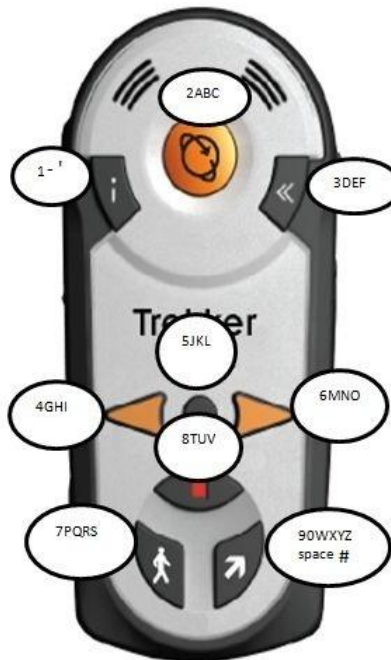
Bestätigungstaste: J K L 5

Pfeil rechts: M N O 6 Ö

Erkunden: P Q R S 7 ß

Aufnahmetaste: T U V 8 Ü

Gehe-zu-Taste: W X Y Z 9 0 LEERRAUM #



18.2 Breeze Taste Zuordnung

Im Adress-Eingabe-Modus haben mehrere Tasten neben dem Buchstabieren

Zusätzliche Funktionen, die durch einfaches Drücken ausgelöst werden:

Bestätigungstaste. Auswahl aus Listen von Stadt- oder Straßennamen und

Eingabebestätigung für nur teilweise eingegebene Stadt- oder Straßennamen.

Pfeiltasten: Vor- und zurückblättern in Listen. Sie können z. B. die Anfangsbuchstaben eines Straßennamens eingeben, mit Enter bestätigen und dann mit den Pfeiltasten die richtige Straße auswählen. Außerdem dient Pfeil links als Rücktaste, um den zuletzt getippten Buchstaben aus den Adress-Eingabefeldern zu löschen.

Infotaste: gibt bekannt, welches Feld Sie gerade ausfüllen und was Sie bereits geschrieben haben.

Wiederholentaste: Buchstabiert Ihre Angaben im aktuellen Eingabefeld.

Wenn Sie z. B. im Stadt-Eingabefeld bereits „lang“ eingegeben und dann die Wiederholentaste gedrückt haben, hören Sie „l a n g“.

Erkunden-Taste: Drücken Sie Erkunden, um im Adress-Eingabemodus auf die nächsthöhere Ebene zu kommen. Wenn Sie sich z. B. im Eingabefeld für den Straßennamen befinden, können Sie durch einmaliges Drücken der Erkunden-Taste auf das Eingabefeld für die Stadt zurückkehren. Wenn Sie sich in einer Auswahlliste von

Straßen oder Städten befinden, die durch Eingabe der Anfangsbuchstaben erzeugt wurde, können Sie durch Drücken von Erkunden wieder in das letzte Eingabefeld zurückkehren. Bei mehrmaligem Drücken von Erkunden verlassen Sie schließlich den Adress-Eingabemodus und befinden sich wieder im Erkundenmodus.

18.3 Orientierungspunkt für eine Adresse erstellen

Wenn Sie aus der Liste Ihrer Orientierungspunkte die Option "Adresse Eingeben" auswählen, können Sie, wie vorher bereits beschrieben, mithilfe der Tasten auf dem Breeze die gewünschte Anschrift eintippen.

18.4 Um zu einer Adresse geführt zu werden:

1. Drücken und halten Sie die Gehe-zu-Taste unten rechts auf dem Gerät. Dadurch kommen Sie zu der Liste der Orientierungspunkte, die Sie als mögliche Ziele aufgenommen haben.
2. Gehen Sie mit den beiden Pfeiltasten durch die Liste und wählen Sie "Adresse Eingeben" aus und bestätigen Sie mit Enter.
3. Nun müssen Sie Ihr Bundesland auswählen, indem Sie mit den Pfeiltasten durch die Liste navigieren, die je nach vorhandenem Kartenmaterial verschieden sein wird. Zur Auswahl wieder Bestätigungstaste drücken.
4. Hinweis: Wenn bereits eine GPS-Verbindung besteht, gibt Breeze automatisch Ihr Bundesland an. Sie brauchen dann nur mit Enter bestätigen.
5. Jetzt müssen Sie den Ortsnamen eingeben. Das dafür vorhandene Eingabefeld wird aus programmtechnischen Gründen "Stadt" genannt. Das bedeutet aber nicht, dass Sie nur Städte eingeben können. Der Begriff Stadt bedeutet hier so viel wie alle Orte, ob Stadt oder Dorf.
6. Falls vorhanden, wird der zuletzt benutzte Ortsname angesagt. Sie können nun entweder diesen Namen durch Drücken der Bestätigungstaste auswählen oder einen neuen Namen eingeben. Für mehr Informationen lesen Sie bitte die Sektion Tastenzuordnung.

Bitte beachten Sie, dass Sie nicht unbedingt einen ganzen Orts- oder Straßennamen eingeben müssen. Sie können auch nur einige Buchstaben eingeben und dann Bestätigung drücken. Die Eingabe von nur dem ersten Buchstaben eines Ortes oder einer Straße bringt kein brauchbares Ergebnis. Also mindestens 2 oder mehr Buchstaben eingeben. Dann bekommen Sie eine Liste von Orts- oder Straßennamen, die die Buchstaben Ihrer Eingabe enthalten. Wählen Sie mit den Pfeiltasten und durch Bestätigen den richtigen Namen aus.

7. Nach der Eingabe des Ortsnamens folgt die Eingabe des Straßennamens. Gehen Sie hier nach der gleichen Methode wie bei den Ortsnamen vor.
8. Schließlich werden Sie noch nach einer Hausnummer gefragt, die Sie ebenfalls über die Breeze-Tasten eingeben. Durch die Bestätigung der eingegebenen

Hausnummer haben Sie einen Orientierungspunkt für die eingegebene Adresse erstellt.

Wenn Ihnen die Hausnummer nicht bekannt ist, drücken Sie einfach nur Bestätigen. In diesem Fall bekommen Sie eine Liste mit Ausschnitten von vorhandenen Hausnummern (z. B. 5-20), gefolgt von in Frage kommenden Kreuzungen, falls keine Hausnummern zur Verfügung stehen. Benutzen Sie die Pfeiltasten, um in der Liste zu navigieren und wählen Sie den gewünschten Eintrag mit Bestätigen aus. Damit haben Sie ebenfalls einen Orientierungspunkt für eine Adresse erstellt.

9. Um die Navigation zu dieser anschrift zu beginnen, drücken Sie Bestätigung für den Fußgängermodus, drücken und halten Sie die Bestätigungstaste für den Fahrzeugmodus.

Bitte beachten Sie, dass Sie während der Adresseingabe jederzeit Buchstaben und Ziffern mit der linken Pfeiltaste löschen können. Möchten Sie zu dem vorherigen Eingabefeld zurückgehen, drücken Sie Erkunden. Wenn Sie wissen möchten, in welchem Eingabefeld Sie sich befinden, drücken Sie Information. Um Ihre bisherige Eingabe buchstabiert zu bekommen, drücken Sie Wiederholen.

19. Einstellungen

Zum Konfigurieren des Breeze halten Sie die Infotaste oben links für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Verwenden Sie die Pfeiltasten zum Auswählen der Option, die Sie ändern möchten. Folgende 8 Einträge stehen zur Verfügung:

- Orientierungspunkte
- Routen
- Ausführlichkeitsgrad
- Sprache
- Entfernungseinheit
- Info
- Auf Standardeinstellungen zurücksetzen
- Reset Schrittmesser
- Reset GPS

Mit der Bestätigungstaste aktivieren Sie eine Option.

Drücken Sie “erkunden”, oder halten Sie die Infotaste erneut gedrückt, um das Einstellungsmenü zu verlassen.

19.1 Orientierungspunkte konfigurieren

Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Orientierungspunkt, den Sie konfigurieren möchten. Drücken Sie dann die Bestätigungstaste zum Laden des gewählten Punktes. Wählen Sie nun erneut mit Hilfe der Pfeiltasten aus, was Sie mit dem Orientierungspunkt tun möchten. Verfügbar sind: „umbenennen“, „als Ziel auswählen/Auswahl aufheben“, „löschen“
Drücken Sie die Bestätigungstaste zum Ausführen der gewünschten Aktion.

Orientierungspunkt umbenennen:

Nach Auswahl dieser Option ertönt ein Piepton. Sie können danach einen neuen Namen für den Orientierungspunkt aufnehmen. Danach wird das Einstellungs Menü verlassen und der aktuelle Status des breeze angesagt.

Orientierungspunkt als mögliches Ziel festlegen:

Diese Option erlaubt es Ihnen, den gewählten Orientierungspunkt als mögliches Ziel auszuwählen, bzw. diese Auswahl wieder aufzuheben. Danach wird das Einstellungs Menü verlassen und der aktuelle Status angesagt. Diese Option kann auch während der Aufzeichnung des Orientierungspunktes eingestellt werden.

Nachdem Sie den Orientierungspunkt aufgenommen haben, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden erneut die Bestätigungstaste. Breeze wird Ihnen dann mitteilen, dass er nicht als mögliches Ziel zur Verfügung steht.

Orientierungspunkt löschen:

Nach Auswahl dieser Option fragt Sie Breeze, ob Sie diesen Orientierungspunkt löschen wollen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, um ihn zu löschen. Danach wird das Einstellungs Menü verlassen und der aktuelle Status angesagt.

Hinweis zur Konfiguration von Orientierungspunkten: Sie können diese Einstellungen auch direkt erreichen. Halten Sie hierfür die „gehe zu“ Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt, und wählen Sie dann den gewünschten Orientierungspunkt aus. Halten Sie nun die Infotaste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Sie befinden sich nun in der oben beschriebenen Liste verfügbarer Optionen für diesen Orientierungspunkt.

19.2 Routen konfigurieren

Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Route, die Sie modifizieren möchten. Durch Drücken der Bestätigungstaste laden Sie die Route. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten zwischen den Optionen Umbenennen oder löschen. Bestätigen Sie dann die gewählte Option mit der Bestätigungstaste.

Route umbenennen

Nach Auswahl dieser Option hören Sie einen Piepton und können dann einen neuen Namen für die Route aufsprechen. Sie hören eine Bestätigung, dann wird das Einstellungsmenü verlassen und der aktuelle Status von breeze angesagt.

Route löschen

Nach Auswahl dieser Option werden Sie gefragt, ob Sie die Route löschen möchten. Bestätigen Sie mit der Bestätigungstaste. Das Einstellungsmenü wird verlassen und der aktuelle Status angesagt.

Hinweis zur Konfiguration von Routen: Sie können diese Einstellungen auch direkt erreichen. Hierzu drücken Sie die "gehe zu" taste, wählen die gewünschte Route, und halten dann die Infotaste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Nun befinden Sie sich in oben beschriebenem Menü.

19.3 Ausführlichkeitsgrad konfigurieren

Wählen Sie mit den Pfeiltasten, welche Ausführlichkeitsoption Sie konfigurieren möchten. Folgende 4 Optionen stehen zur Verfügung: „POIs“, Routen, „wo bin ich“ und „Kreuzungen“. Durch Drücken der Bestätigungstaste wählen Sie eine Option aus.

Ausführlichkeitsgrad für POIs

Mit den Pfeiltasten bewegen Sie sich durch die Optionen, mit der Bestätigungstaste wählen Sie eine Option aus. Folgende Ausführlichkeitsoptionen stehen zur Verfügung:

POI-Ausführlichkeit, nicht angekündigt. (Standardeinstellung) POIs werden nicht angesagt, und es ertönt kein Piepton, wenn Sie sich in der Nähe befinden.

Ton: Wird ein POI gefunden, Gibt Breeze einen Piepton aus.

Name und Richtung: POIs werden mit Namen und Richtung angesagt.

Ausführlichkeitsgrad für Routen:

Mit den Pfeiltasten bewegen Sie sich durch die Optionen, mit der Bestätigungstaste wählen Sie eine Option aus. Folgende Ausführlichkeitsoptionen stehen zur Verfügung:

Nur Drehungen (Standardeinstellung). Bei der nächsten Anweisung werde nur Kreuzungen angesagt, wo der Anwender die Richtung ändern muss.

Alle Anweisungen. Alle Kreuzungen werden angesagt, auch wenn keine Richtungsänderung nötig ist.

Ausführlichkeitsgrad für die "wo bin ich" Taste

Mit den Pfeiltasten bewegen Sie sich durch die Optionen, mit der Bestätigungstaste wählen Sie eine Option aus. Folgende Ausführlichkeitsoptionen stehen zur Verfügung:

Routenstatus und Position: Der Status der Route (Falls eine Route aktiv) sowie die aktuelle Position werden angesagt.

Routenstatus, Richtung, Position, Kreuzung oder nächste Anweisung (wenn eine Route aktiv ist).

Routenstatus, Richtung, Position, Kreuzung und nächste Anweisung (wenn eine Route aktiv ist).

Ausführlichkeit für Kreuzungen

Mit den Pfeiltasten bewegen Sie sich durch die Optionen, mit der Bestätigungstaste wählen Sie eine Option aus. Folgende Ausführlichkeitsoptionen stehen zur Verfügung:

Nur Querstraßen: Es werden nur die Querstraßen angesagt.

Detailliert: Die Kreuzung wird im Detail beschrieben.

19.4 Sprachausgabe konfigurieren

Hier können Sie die Geschwindigkeit der Sprachausgabe ändern.

Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten eine der 5 Geschwindigkeitseinstellungen aus, und drücken Sie dann die Bestätigungstaste. Folgende Einstellungen gibt es:

Sehr langsam

langsam

Standard (Standardeinstellung)

schnell

sehr schnell

19.5 Entfernungseinheit:

Wählen Sie mit den Pfeiltasten eine der 3 Optionen, und drücken Sie dann die Bestätigungstaste. Folgende Entfernungsmaße gibt es:

- Kilometer und Meter (StandardEinstellung)
- Meilen und Fuß
- Meilen und Yards

19.6 Info über Breeze

Verwenden Sie die Pfeiltasten zum lesen folgender Informationen:

- Gerätename und Version
- Kartenabdeckung Name und Version
- Geräteseriennummer
- Software Version

Drücken Sie die Bestätigungstaste zum Verlassen des Infomenüs. Der aktuelle Status von breeze wird angesagt.

19.7 Auf Standardeinstellung zurücksetzen

Drücken Sie die Bestätigungstaste, um den Breeze auf seine Standardeinstellungen zurückzusetzen. Diese sind wie folgt:

- Sprachgeschwindigkeit: Standard
- Wo bin ich Ausführlichkeit: Routenstatus, Richtung, Position, Kreuzung oder nächste Anweisung (wenn eine Route aktiv ist).

- POIs Ausführlichkeit: keine Ankündigung
- Kreuzung Ausführlichkeit: Detailliert
- Ausführlichkeit für Routenanweisungen: alle Anweisungen

19.8 Zurücksetzen der GPS Position

Manchmal kann es vorkommen, dass Breeze keine genaue Positionierung durchführen kann. Das liegt z. B. an Hohen Gebäuden oder dichtem Wald, wodurch das GPS-Signal gestört werden kann. In einer solchen Situation kann es hilfreich sein, den GPS-Empfänger zurückzusetzen, sodass er die Position neu ermittelt.

20. Datentransfer und Sicherung

Verwenden Sie den Trekker Map Manager zum Datenaustausch. Damit können Sie Karten installieren, Orientierungspunkte und Routen auf dem PC sichern oder mit anderen Breeze-Nutzern austauschen. Außerdem ist es möglich, externe Orientierungspunkte und Datenbanken zu importieren.

Hinweis: Jede Datenbank wird dynamisch den Kategorien hinzugefügt, die man findet, wenn man das Feature "Umgebung" anwendet. Auf diese Weise kann man die importierten Datenbanken benutzen. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zum Map-Manager.

21. Technische Spezifikationen

Maße:

Höhe: 129 mm,

Breite: 60 mm,

Tiefe: 29 mm,

Gewicht: 200 g

3.5 mm stereo Kopfhöreranschluss

Interner Lautsprecher

Eingebautes Mono Mikrofon

Wieder aufladbarer und austauschbarer Lithium-Ion polymer Akku

Netzteil mit Steckadapter für verschiedene Länder

Eingebauter GPS receiver: **SiRF III, WAAS.**

Dieses Produkt entspricht den EMC Standards aller Länder, in denen es vertrieben wird. EMC regelt die Beschränkung von elektromagnetischer Strahlung eines Gerätes sowie seine Anfälligkeit gegen die Einwirkung externer magnetischer Strahlung.

22. Sicherheitshinweise für den Akku

Legen sie den Akku nicht in die Nähe von Wärmequellen oder eines Feuers. Setzen sie ihn nie hohen Temperaturen aus.

Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Netzteil auf.

Öffnen oder modifizieren Sie den Akku nicht.

Schließen Sie die Pole nie kurz.

Setzen sie den Akku keiner Feuchtigkeit aus.

Setzen Sie den Akku keiner Gewalteinwirkung aus.

Führen Sie am Akku keine Lötarbeiten durch.

Verwechseln Sie nicht die beiden Kontakte an der Batterie.

Verwenden Sie den Akku nicht für andere Zwecke als vom Hersteller angegeben.

Verwenden Sie keinen anderen Akku mit abweichender Kapazität oder von anderen Herstellern.

Falls der Akku undicht werden, und die Flüssigkeit mit Ihren Augen in Kontakt kommen sollte, spülen Sie sofort unter fließendem Wasser, und suchen Sie einen Arzt auf.

Falls Batterieflüssigkeit mit Ihrer Haut in Kontakt kommt, reinigen Sie die Stelle sofort mit sauberen Wasser, um Verletzungen zu vermeiden.

Für die Entsorgung des Akkus gelten die lokalen Bestimmungen. Entsorgen Sie ihn bitte nicht mit dem Hausmüll.

23. Endbenutzer Lizenzvertrag

Mit der Verwendung dieses Produktes (Breeze) stimmen Sie folgenden minimalen Bedingungen zu:

1. Lizenzerteilung. HumanWare gibt dem Endbenutzer eine nicht exklusive, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung der Software auf diesem Produkt.
2. Eigentümer der Software. Der Endbenutzer ist einverstanden, dass alle Rechte der Software bei Humanware bleiben. Er wird die Software nicht modifizieren, decompilieren, portieren, übersetzen, disassemblieren, weiterentwickeln oder in irgendeiner Weise öffentlich machen.

24. Breeze Haftungsausschluss

Warnung: Das Breeze System wurde als Orientierungshilfe entwickelt und darf niemals als die einzige Mobilitätshilfe verwendet werden. Es ist dafür ausgelegt, Sie auf Ihrem Weg zu unterstützen. Es ersetzt auf keinen Fall Ihren Langstock oder Führhund. Sie sollten zu jeder Zeit aufmerksam auf Ihre unmittelbare Umgebung achten. Für den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Gerät ist der Nutzer verantwortlich. Tragen Sie niemals Kopfhörer, während Sie sich auf der Straße bewegen.

: Das GPS System wird von der amerikanischen Regierung betrieben. Diese kann das System zu jeder Zeit modifizieren, was u. U. die Zuverlässigkeit Ihres Breeze beeinträchtigen kann. Besonders in Tälern oder zwischen hohen Bauten kann es passieren, dass kein ausreichendes GPS-Signal zur Verfügung steht.

Humanware übernimmt keine Garantie, dass das System zu jedem Zeitpunkt einwandfrei funktioniert. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch direkte oder indirekte Einwirkung des Gerätes entstehen.

25. Herstellergarantie

Dieses Gerät ist ein qualitativ hochwertiges Produkt, das mit Sorgfalt hergestellt und verpackt wurde. Wir garantieren die Betriebsfähigkeit aller Geräte und ihrer Komponenten wie folgt:

US und Kanada: ein (1) Jahr

Europa: Zwei (2) Jahre

Australien und Neuseeland: Ein (1) Jahr

Andere Länder: Ein (1) Jahr

Die Garantie deckt alle Komponenten ab. Von der Garantie ausgeschlossen sind Akku und Arbeitszeit. Sollte ein Schaden auftreten, kontaktieren Sie Ihren Händler oder die technische Support Hotline des Herstellers.

Hinweis: Da Garantiebedingungen von Zeit zu Zeit Änderungen unterliegen können, bitten wir Sie, den aktuellen Stand auf unserer Website abzufragen.

Bedingungen und Einschränkungen:

Wenn dem Paket keine Kopie der Originalrechnung beiliegt, kann kein Austausch und keine Reparatur gemäß Garantiebedingungen vorgenommen werden. Bitte bewahren Sie deshalb die Originalrechnung gut auf.

Bitte verwenden Sie bei einer Rücksendung des Geräts immer die Originalverpackung.

Diese Garantie umfasst alle Fälle, bei denen der Schaden nicht durch unsachgemäße Bedienung, mutwillige Beschädigung, Nachlässigkeit oder höhere Gewalt entstanden ist.

26. HumanWare Kontaktinformation

Bei Support-Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder besuchen Sie uns im Internet:

http://www.humanware.com/breeze_support

Weltweit: support@humanware.com

Nordamerica: 1 (800) 722 3393 oder E-Mail an us.support@humanware.com

Europa: +44 (0)1933 415800 oder E-Mail an eu.support@humanware.com

Australien / Asien: (02) 9686 2600 oder E-Mail an au.sales@humanware.com

Neuseeland: +64 3 384 4555 E-Mail: nz.info@humanware.com